**Grundsatz**

Wir möchten, dass sich alle Kinder in unserer Schule wohlfühlen und möglichst gut und gerne lernen können. Dafür brauchen wir Regeln und Vereinbarungen und tragen alle gemeinsam die Verantwortung.

**Eltern**

 Wir schicken unser Kind pünktlich und ausgeschlafen zur Schule.

 Wir sorgen für eine gesundes und ausreichendes Essen.

 Krankheiten und Versäumnisse (ggf. Essensabmeldung) unseres Kindes melden

wir rechtzeitig in der Schule.

 Änderungen von Adressen oder Telefonnummern geben wir direkt dem Sekretariat bekannt.

 Wir prüfen regelmäßig den Rucksack und das Hausaufgabenheft, sorgen für das

benötigte Arbeitsmaterial und achten auf Vollständigkeit.

 Wir unterstützen unser Kind bei den Hausaufgaben, auch wenn diese in der

OGS erledigt werden.

 Wir erziehen unser Kind zur Selbstständigkeit und trauen ihm zu, den

Schulweg allein zu bewältigen.

 Wir achten auf einen verantwortungsvollen Medienkonsum.

 Wir loben unser Kind für seine Anstrengungen und ermutigen es bei

Schwierigkeiten.

 Wir beteiligen uns aktiv am Schulleben und sorgen dafür, dass wir Informationen über

die App erhalten. Bei Fragen wenden wir uns an die Schule.

 Wir nehmen an Elternabenden und Elternsprechtagen teil.

**Kinder**

 Ich bin im Umgang mit den Kindern und Erwachsenen ehrlich, hilfsbereit und respektvoll und achte deren Meinung und Gefühle.

 Ich halte die Klassen-, OGS- und Schulregeln ein.

 Streit versuche ich friedlich zu lösen.

 Ich bin pünktlich, bereit mich anzustrengen und meine Aufgaben sorgfältig zu erledigen.

 Ich halte meinen Arbeitsplatz und die Schule sauber.

 Ich erledige meine Hausaufgaben.

 Ich gehe mit den mir anvertrauten Büchern und Materialien verlässlich um.

**Lehrkräfte/Pädagogisches Personal**

 Wir sorgen für ein angenehmes und ruhiges Lernklima während der Schul- und OGS-Zeit. Jedes Kind soll sich angenommen fühlen und Lob und Anerkennung erfahren.

 Wir beginnen pünktlich mit dem Unterricht.

 Wir fördern selbstständiges und selbstverantwortliches Lernen.

 Wir fördern und fordern die Kinder individuell.

 Wir unterrichten die Kinder nach den Lehrplänen des Landes NRW und deren

Vorgaben.

 Wir nehmen den uns übertragenen Erziehungs- und Bildungsauftrag wahr.

 Wir kontrollieren regelmäßig die Hausaufgaben und Lernstände.

 Wir sorgen für einen regelmäßigen Informationsfluss zwischen Schule und

Elternhaus (z.B. Schul-App, Postmappe, Hausaufgabenheft).

 Wir suchen bei Schwierigkeiten das Gespräch mit allen Beteiligten und ziehen

ggf. unsere Schulsozialarbeiterin mit ein.

 Wir reagieren auf Selbst- und Fremdgefährdung sowie Sachbeschädigung

situationsgemäß.

 Wir dulden keine verbale oder körperliche Gewalt.

 Wir nehmen regelmäßig an Fort- und Weiterbildungen zu Erziehungs- und

Bildungsfragen teil.

**Konsequenzen**

Die meisten Regelverstöße sind glücklicherweise nicht sehr massiv. Erzieherische Maßnahmen helfen uns dabei, diesen entgegenzuwirken.

Sollte dies jedoch nicht ausreichen, so werden weitere Schritte (siehe Erziehungskonzept) eingeleitet.

**Hinweis**

Das Leitbild sowie der Erziehungsvertrag werden durch unsere Schulordnung

und klassenintern aufgestellte Regeln ergänzt.

**Erklärung**

Ich möchte dazu beitragen, dass sich alle in der Schule wohlfühlen und gut lernen können. Deshalb erkenne ich die im Erziehungsvertrag genannten Rechte und Pflichten durch meine Unterschrift an.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Datum und Unterschrift des Kindes)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Datum und Unterschrift eines Erziehungsberechtigten)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Datum und Unterschrift der Klassenleitung)

Albanisch

Parim

Ne duam që të gjithë fëmijët të ndihen rehat në shkollën tonë dhe të mund të mësojnë sa më mirë dhe me qejf. Për këtë na duhen rregulla dhe marrëveshje dhe te gjithë ndajnë përgjegjësinë për këtë.

Për Prindërit

* Ne e dërgojmë fëmijën tonë në shkollë me kohë dhe të pushuar mirë.
* Ne kujdesemi dhe sigurojmë ushqim të shëndetshëm dhe të mjaftueshëm.
* Ne raportojmë sëmundjet dhe mungesat e fëmijës tonë (gjithashtu çlajmrimin e ushqimit ) në shkollë në kohën e duhur.
* Çdo ndryshim të adresave ose numrave  të Telefonit do t'ia komunikojmë drejtpërdrejt sekretariatit.
* Ne kontrollojmë rregullisht çantën e shpinës dhe librin e detyrave të shtëpisë, sigurojmë që materialet e nevojshme të punës janë të disponueshme dhe sigurohemi që gjithçka është në rregull.
* Ne e mbështesim fëmijën tonë me detyrat e shtëpisë, edhe nëse ato bëhen në OGS.
* Ne e mesojmë fëmijën tonë të jetë i pavarur dhe i besojmë atij që ta bejë vetë rrugën për në shkollë.
* Ne i kushtojmë vëmendje konsumit të medias.
* Ne e lavdërojmë fëmijën tonë për përpjekjet e tyre dhe i inkurajojmë kur hasin në vështirësi.
* Ne do të jemi aktiv në jetën shkollore dhe mundohemi që të marrim informacione të nevojshme përmes aplikacionit.  Nëse kemi ndonjë pyetje, e kontakojm shkollën.
* Ne do të marrim pjesë në mbledhjet e prindërve dhe në ditët e mbledhjes prindër-mësues.

**Per fëmijët**

* Unë jam i sinqertë, i dobishëm dhe i respektueshëm kur kam të bëj me fëmijët dhe të rriturit dhe respektoj mendimet dhe ndjenjat e tyre.
* Unë respektoj rregullat e klasës, OGS dhe shkollës.
* Unë përpiqem t'i zgjidh mosmarrëveshjet në mënyrë paqësore.
* Unë jam i përpiktë, i gatshëm të kryej detyrat e mia me kujdes të plotë.
* Unë e mbaj të pastër vendin e punës dhe shkollën.
* Unë do ti bëj detyrat e shtëpisë.
* Unë do të kujdesm për librat dhe materialet që më janë besuar.

**Mësuesit/stafi pedagogjik**

* Ne sigurojmë një atmosferë të këndshme dhe të qetë mësimi gjatë kohës së shkollës dhe OGS. Çdo fëmijë duhet të ndihet i pranuar, i lavdëruar dhe mirë.
* Ne fillojmë mësimin në kohë.
* Ne promovojmë të mësuarit e pavarur dhe të vetëpërgjegjshëm.
* Ne inkurajojmë dhe sfidojmë fëmijët individualisht.
* Ne i mësojmë fëmijët sipas planprogrameve të shtetit të Rhine-Westfalisë dhe kërkesave të tij.
* Ne kryejmë misionin edukativo-arsimor që na është caktuar.
* Ne kontrollojmë rregullisht detyrat e shtëpisë dhe statusin e të mësuarit.
* Ne sigurojmë një rrjedhë të rregullt informacioni ndërmjet shkollës dhe Shtëpis te prindërve (p.sh. aplikacioni i shkollës, dosja e postës, libri i detyrave të shtëpisë).
* Nëse ka vështirësi ne kërkojmë të flasim me të gjithë të përfshirët dhe nëse është e nevojshme do të përfshijmë punonjësin social të shkollës sonë.
* Ne reagojmë ndaj rrezikut për veten dhe të tjerët si dhe për dëmtimin e pronës në varësi të situatës.
* Ne nuk tolerojmë dhunë verbale apo fizike.
* Ne marrim pjesë rregullisht në kurse të arsimit dhe trajnimit të mëtejshëm per çështjet arsimore.

**Pasojat**

Për fat të mirë, shumica e shkeljeve të rregullave nuk janë shumë të ashpëra. Masat edukative na ndihmojnë t'i kundërshtojmë(zbusim) këto rregulla. Megjithatë nëse këto nuk mjaftojn do të iniciohen hapa të mëtejshme (shih konceptin arsimor).

**Njoftim**

Deklarata e misionit dhe kontrata arsimore plotësohen nga rregulloret dhe rregullat e shkollës sonë të vendosura brenda klasës.

**Shpjegim**

Unë dua t'i ndihmoj të gjithë të ndihen rehat në shkollë dhe të mësojnë mirë. Prandaj i njoh të drejtat dhe detyrimet e përcaktuara në kontratën e prindërimit me nënshkrimin tim.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Data dhe nënshkrimi i fëmijës)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Data dhe nënshkrimi i prindërit apo i një kujdestari ligjor)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Data dhe nënshkrimi i kujdestarit të klasës)

Arabisch

القاعدة أو المبدأ

نريد أن يشعر جميع الأطفال بالراحة في مدرستنا وأن يكونوا قادرين على التعلم بشكل جيد وبأكبر قدر ممكن من السعادة. ولهذا نحتاج إلى قواعد واتفاقيات نتحمل فيها جميعنا المسؤولية.

الأولياء

* نرسل طفلنا إلى المدرسة في الوقت المحدد ويحظى براحة جيدة.
* نحن نضمن الغذاء الصحي والكافي.
* نقوم بالإبلاغ عند مرض أطفالنا وغياباتهم (إذا لزم الأمر، إلغاء وجبات الطعام ) عن المدرسة في الوقت المناسب.
* نبلغ مكتب المدرسة (السكرتيرة) مباشرة بأي تغييرات تطرأ على العناوين أو أرقام الهواتف.
* نقوم بانتظام بفحص حقيبة المدرسة ودفتر الواجبات المنزلية والتأكد من توفر مواد العمل المطلوبة والتأكد من اكتمالها.
* نحن ندعم طفلنا في واجباته المدرسية، حتى لو تم ذلك في فترة الرعاية المسائية (OGS)
* نحن نربي طفلنا ليكون معتمداً على نفسه ونثق به في الذهاب إلى المدرسة بنفسه.
* نحن ننتبه ونولي مسؤولية كاملة للتعامل مع وسائل الإعلام (جهاز الجوال، ألعاب الكمبيوتر..).
* نشيد بطفلنا على جهوده ونشجعه عند الصعوبات.
* نحن نشارك بنشاط في الحياة المدرسية ونتأكد من حصولنا على المعلومات عبر التطبيقات المدرسية، وإذا كان لدينا أي أسئلة، نتواصل مع المدرسة.
* نشارك في جلسات أولياء الأمور وأيام مؤتمرات الآباء والمعلمين.

الأطفال

* أنا صادق ومستعد لمساعدة الآخرين ومحترَم في التعامل مع الأطفال والكبار وأحترم آرائهم ومشاعرهم.
* أنا ألتزم بقواد الفصل والمدرسة وOGS.
* أحاول حل النزاعات سلمياً.
* أنا دقيق، وعلى استعداد لبذل الجهد وإكمال مهامي بعناية.
* أحافظ على نظافة مكان عملي ومدرستي.
* أقوم بحل واجبي.
* أتعامل بحرص مع الكتب والمواد المعطات إليّ.

المعلمون/الطاقم التربوي

* نحن نهتم بتوفير جوٍ تعليمي لطيف وهادئ خلال أوقات المدرسة وأوقات OGS. يجب أن يشعر كل طفل بالقبول وأن يتلقى الثناء والتقدير.
* نبدأ الدرس في الوقت المحدد.
* نحن نشجع وندعم التعلم المستقل (الاعتماد على النفس) والمسؤول ذاتياً (تحمل المسؤولية).
* نحن نشجع ونتحدى الأطفال بشكل فردي.
* نقوم بتعليم الأطفال وفق مناهج ولاية شمال الراين وستفاليا ومتطلباتها.
* نقوم بالمهمة التربوية والتعليمية الموكلة إلينا.
* نحن نتحقق بانتظام من الواجبات المنزلية ومستوى التعلم.
* نحن نهتم بتدفق المعلومات بشكل منتظم بين المدرسة وأولياء الأمور (مثل تطبيق المدرسة، مجلد البريد المدرسي، دفتر الواجبات المنزلية).
* إذا كانت هناك صعوبات، فإننا نسعى للتحدث مع جميع المعنيين، وإذا لزم الأمر، إشراك الأخصائية الاجتماعية في مدرستنا.
* نحن نتفاعل مع الخطر الذي يهدد أنفسنا أو الآخرين بالإضافة إلى الأضرار التي تلحق بالممتلكات وفقًا للموقف.
* نحن لا نتسامح مع العنف اللفظي أو الجسدي.
* نحن نشارك بانتظام في مزيد من التدريبات والندوات حول قضايا التربية والتعليم .

العواقب

لحسن الحظ، فإن معظم انتهاكات القواعد ليست خطيرة للغاية. تساعدنا التدابير التعليمية على مواجهة هذه الأمور. ومع ذلك، إذا لم يكن هذا كافيًا، فسيتم البدء في خطوات أخرى (انظر المفهوم التربوي).

ملاحظة

يتم استكمال المبدأ التوجيهي وعقد التربية والتعليم من خلال لوائح مدرستنا وقواعدنا الموضوعة داخل الفصل.

توضيح

أريد أن أساعد الجميع على الشعور بالراحة في المدرسة والتعلم بشكل جيد، ولذلك فإنني أقرُّ بالحقوق والالتزامات المنصوص عليها في وعقد التربية والتعليم الذي يحمل توقيعي.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(التاريخ وتوقيع الطفل)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(التاريخ وتوقيع وليّ الأمر)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(التاريخ وتوقيع المعلِّم)

Italienisch

**Linee guida del documento**

Il nostro obiettivo è garantire, a tutti i bambini, un ambiente scolastico in cui si possano sentire a proprio agio permettendo loro di seguire con profitto le lezioni.

Per raggiungere lo scopo dobbiamo definire delle regole che investano tutte le parti interessate quindi genitori, bambini e personale insegnante.

**Dedicato ai genitori:**

* faremo in modo che il nostro bambino entri a scuola puntuale e ben riposato;
* faremo in modo che il nostro bambino porti con se del cibo che gli permetta di nutrirsi secondo la necessità;
* in caso di malattia o indisposizione del nostro bambino sarà nostro compito avvertire per tempo il corpo insegnante;
* in caso di cambio di indirizzo e/o numero di telefono sarà nostro compito renderne partecipe la segreteria scolastica;
* ci faremo carico di controllare la cartella in modo da evitare mancanze di materiale didattico con particolare attenzione da prestare al completamento dei compiti assegnati;
* faremo del nostro meglio per aiutare il bambino nel completare i compiti assegnati;
* educheremo il nostro bambino all'autonomia facendo anche in modo che possa raggiungere la scuola senza bisogno della nostra presenza;
* faremo in modo da porre dei limiti all'utilizzo di supporti elettronici, (telefonini, computer o quant'altro);
* loderemo l'impegno profuso dal nostro bambino nell'apprendimento e lo sosterremo in caso di difficoltà;
* parteciperemo attivamente all'attività scolastica mantenendoci costantemente informati e ponendo domande nel caso ci sorgessero dei dubbi;
* parteciperemo alle riunioni dei genitori e agli incontri genitori-insegnanti.

**Dedicato ai bambini:**

* + mi comporterò in modo sincero con gli altri bambini e con gli adulti, rispettando eventuali differenze di opinione e/o di pensiero;
  + mi atterrò alle regole dettate dalla scuola e dalla struttura che ha in carico la gestione del doposcuola;
  + cercherò sempre di concludere in modo pacifico eventuali controversie;
  + sarò puntuale, mi impegnerò nello studio facendo in modo da completare i compiti assegnati;
  + manterrò pulito il mio posto e farò in modo da non sporcare l'ambiente scolastico;
  + completerò i compiti assegnati;
  + cercherò di non rovinare il materiale didattico che mi sarà dato, (libri e altro).

**Dedicato al corpo insegnante e pedagogico**

* ci impegnamo a garantire un ambiente che agevoli l'apprendimento sia nelle ore di

lezione che in quelle del doposcuola, loderemo l'impegno dimostrato, riconosceremo il lavoro svolto;

* + cominceremo le lezioni con puntualità;
  + sosterremo la crescita in autonomia e decisionalità del bambino;
  + incentiveremo la possibilità e la capacità, da parte del singolo bambino, di porre delle domande;
  + come programma useremo quello definito dalla regione NRW;
  + faremo in modo da eseguire il mandato educativo e formativo che ci è stato affidato;
  + controlleremo regolarmente i compiti e i progressi nell'apprendimento del singolo;
  + Assicureremo un regolare flusso di informazioni tra la scuola e i genitori ( tramite ad esempio, app della scuola, cartella postale, quaderno dei compiti);
  + in caso di difficoltà, cercheremo il dialogo con tutte le parti coinvolte e, se necessario, coinvolgeremo il nostro assistente sociale scolastico;
  + reagremo all'autolesionismo, a danni verso gli altri, nonché ai danni alla proprietà, a seconda della situazione;
  + non tollereremo violenza verbale o fisica;
  + parteciperemo regolarmente a corsi di aggiornamento e formazione su temi educativi.

**Violazioni delle regole, conseguenze**

Fortunatamente, la maggior parte delle violazioni alle regole non sono molto gravi.

Le misure educative ci aiutano a contrastarle.

Tuttavia, se questo non fosse sufficiente, verranno prese ulteriori misure (vedi concette educativo).

**Nota**

Il presente documento e il contratto educativo sono integrati nel nostro regolamento

scolastico e nel regolamento di classe.

**dichiarazione**

Volendo contribuire affinché tutti si sentano a proprio agio nell'ambito scolastico e possano trarne profitto appongo la mia firma riconoscendo e accettando i diritti e gli obblighi indicati nel contratto di formazione.

…............................................

(data e firma del bambino/o)

….............................................

(data e firma del genitore o del tutore legale)

….............................................

(data e firma dell'insegnante)

Türkisch

**Genel kural**  
  
Tüm çocukların okulumuzda kendilerini güvende hissetmelerini ve öğrenmekten mümkün olduğunca keyif almalarını sağlamak istiyoruz. Bu nedenden dolayı bazı gerekli kurallara ve anlaşmalara da ihtiyacımız var. Her birimiz bu konuda üzerine düşen sorumluluğunu almak zorundadır.  
  
**Veliler**  
  
🔲 Çocuklarımızı okula zamanında ve dinlenmiş olarak gönderiyoruz.  
🔲 Sağlıklı ve yeterli öğün sağlıyoruz.  
🔲 Çocuğumuzun hastalıklarını ve devamsızlıklarını (gerekirse yemek iptallerini) zamanında okula bildiriyoruz.  
🔲 Adres veya telefon numarası değişikliklerini doğrudan sekreterliğe bildiriyoruz.  
🔲 Sırt çantasını ve ödev kitapçığını düzenli olarak kontrol eder, gerekli çalışma malzemelerinin mevcut olduğundan ve eksiksiz olduğundan emin oluyoruz.  
🔲 OGS'de yapılsa bile çocuğumuzu ev ödevlerinde destekliyoruz.  
🔲 Çocuğumuza bağımsız olmayı öğretiyoruz ve okula tek başına gidebileceği konusunda ona güveniyoruz.  
🔲 Sorumlu medya tüketimine dikkat ediyoruz.  
🔲 Çocuğumuzu çabaları için övüyor ve zorluklarla karşılaştığında cesaretlendiriyoruz.  
🔲 Okul hayatında aktif rol alır ve çocuklarımızla ilgili bilgi paylaşımını  
App uygulaması üzerinden sağlarız.  
Herhangi bir sorumuz olduğunda okulla iletişime geçiyoruz.  
🔲 Ebeveyn bilgi etkinliklerine ve ebeveyn öğretmen konferanslarına katılıyoruz.

**Çocuklar**  
  
🔲 Çocuklarla ve yetişkinlerle ilişkilerimde dürüst, yardımsever ve saygılıyımdır ve onların fikirlerine ve duygularına saygı gösteririm.  
🔲 Sınıf, OGS ve okul kurallarına uyarım.  
🔲 Anlaşmazlıkları barışçıl yollarla çözmeye çalışırım.  
🔲 Dakiğimdir, çaba göstermeye istekliyimdir ve görevlerimi dikkatle tamamlarım.  
🔲 Çalışma masamı ve okulu temiz tutarım.  
🔲 Ödevlerimi yaparım.  
🔲 Bana emanet edilen kitap ve materyalleri güvenilir bir şekilde kullanırım.

**Öğretim üyeleri /pedagojik personel**  
  
🔲 Okul ve OGS zamanı boyunca keyifli ve sakin bir öğrenme ortamı sağlıyoruz.  
Her çocuk kabul edildiğini hissetmeli ve övgü ve takdir almalıdır.  
🔲 Derslere zamanında başlıyoruz.  
🔲 Bağımsız ve sorumlu öğrenmeyi teşvik ediyoruz.  
🔲 Çocukları bireysel olarak cesaretlendirir ve zorlarız.  
🔲 Çocuklara NRW müfredatına ve gerekliliklerine uygun şartlarda eğitim sağlıyoruz.  
🔲 Bize verilen eğitim görevini yerine getiriyoruz.  
🔲 Ev ödevlerini ve öğrenme ilerlemesini düzenli olarak kontrol ediyoruz.  
🔲 Okul ve ev arasında düzenli bir bilgi akışı sağlıyoruz (örneğin okul uygulaması, posta dosyası, ev ödevi kitapçığı) aracılığıyl  
🔲 Zor durumlarda , ilgili kişilerle diyaloğa geçeriz ve gerekirse okul sosyal hizmet uzmanımızı dahil ederiz.  
🔲 Kendine zarar verme, başkalarına zarar verme ve mülke zarar verme durumlarına uygun şekilde tepki veririz.  
🔲 Sözlü veya fiziksel şiddete tolerans göstermeyiz.  
🔲 Eğitim konularında düzenli olarak eğitim seminerlerine katılıyoruz.  
  
  
**Sonuçlar**   
  
Neyse ki kural ihlallerinin çoğu çok ciddi değildir. Eğitsel tedbirler bu ihlalleri önlememize yardımcı olmaktadır.  
Ancak bu yeterli olmazsa, daha ileri adımlar atılacaktır (bkz. eğitim konsepti).  
  
  
**Not**  
  
Misyon beyanı ve eğitim sözleşmesi, okul kurallarımız ve sınıf kurallarımız tarafından tamamlanmaktadır.  
  
  
**Açıklama**  
  
Herkesin okulda kendini rahat hissetmesi ve iyi öğrenebilmesi için katkıda bulunmak istiyorum.  
Bu nedenle eğitim sözleşmesinde belirtilen hak ve yükümlülükleri imzamla kabul ediyorum.  
  
  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
(Tarih ve çocuğun imzası)  
  
  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
(Ebeveyn veya yasal vasinin tarih ve imzası)  
  
  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
(Tarih ve okul müdürünün imzası)

Ukrainisch

**Принцип**

Ми хочемо, щоб всі діти в нашій школі почували себе комфортно та могли вчитися якнайкраще iз великим задоволенням. Для цього нам нам з вами потрібні правила та угоди, і ми з вами несемо відповідальність за це.

**Батьки**

* Ми відправляємо наше дитяче в школу вчасно та відпочившим.
* Ми забезпечуємо дитину здоровим харчування, та даємо достатньо харчування.
* Хвороби та відсутність
* (за потреби, відмова від їжі) нашої дитини ми повідомляємо своєчасно в школу.
* Зміни адрес або телефонних номерів ми надаємо безпосередньо інформацію до секретаріату.
* Ми регулярно перевіряємо рюкзак та щоденник, забезпечуємо необхідний навчальний матеріал і слідкуємо за його щоб в дитини все необхідне було.
* Ми підтримуємо наше дитя при виконанні домашніх завдань, навіть якщо вони виконуються в ОГС.
* Ми виховуємо наше дитя до самостійності та віримо в його здатність подолати шлях до школи самостійно.
* Ми слідкуємо за відповідальним використанням медії.
* Ми хвалимо наше дитя за його зусилля та підтримуємо його в труднощах.
* Ми активно беремо участь у шкільному житті та дбаємо про те, щоб ми отримували інформацію через додаток. У разі питань ми звертаємося до школи.
* Ми беремо участь у батьківських зборах та спеціальних днях спілкування з батьками.

**Діти**

* Я відношусь до дітей та дорослих чесно, допоміжно та з повагою, і поважаю їхню думку та почуття.
* Я дотримуюсь класних, ОГС та шкільних правил.
* Конфлікти я намагаюся вирішувати мирним шляхом.
* Я вчасно приходжу, готовий витрачати зусилля та ретельно виконувати свої завдання.
* Я дбаю про своє робоче місце та школу, підтримую їх в чистоті.
* Я виконую своє домашнє завдання.
* Я відповідально ставлюся мені доручених книг та матеріалів.

**Викладацький персонал/ Педагогічний персонал**

* Ми створюємо приємну та спокійну атмосферу для учіння під час навчання в школі та в ОГС. Кожна дитина має відчувати себе прийнятою та отримувати похвалу та визнання.
* Ми розпочинаємо уроки вчасно.
* Ми сприяємо самостійному та самовідповідальному навчанню.
* Ми сприяємо та вимагаємо індивідуального розвитку кожної дитини.
* Ми викладаємо дітям- відповідно до навчальних планів землі Північного Рейну-Вестфалія та їх вимог.
* Ми виконуємо покладені на нас завдання з виховання та освіти.
* Ми регулярно перевіряємо домашні завдання та рівень знань учнів.
* Ми забезпечуємо регулярний обмін інформацією між школою та батьківським домом (наприклад, за допомогою шкільного додатка, поштової папки, щоденника).
* Ми шукаємо діалог з усіма сторонами у випадку труднощів та за потреби залучаємо нашого соціального працівника школи.
* Ми реагуємо на самогубства, випадки насильства та майнову шкоду відповідно до ситуації.
* Ми не терпимо вербального чи фізичного насильства.
* Ми регулярно беремо участь в підвищенні кваліфікації та навчаннях з виховання та освіти.

**Наслідки**

На щастя, більшість порушень правил не дуже серйозні. Протидіяти цьому допомагають виховні заходи.

Однак, якщо цього буде недостатньо, будуть розпочаті подальші кроки (див. освітню концепцію).

**Попередження**

Наша шкільна концепція, а також договір про виховання доповнюються шкільним регламентом та правилами, встановленими в класі.

**Заява**

Я хочу сприяти тому, щоб всі в школі відчували себе комфортно та можливо найкраще вчилися. Тому я підтверджую своїм підписом визнання прав та обов'язків, зазначених у договорі про виховання.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
(Дата та підпис дитини)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
(Дата та підпис опікуна)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
(Дата та підпис класного керівника)